

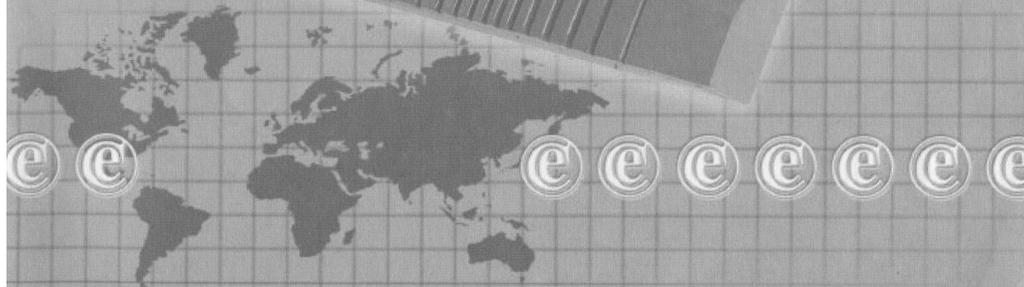


CONTINENTAL EDISON

Répondeur
numérique

Callas
200

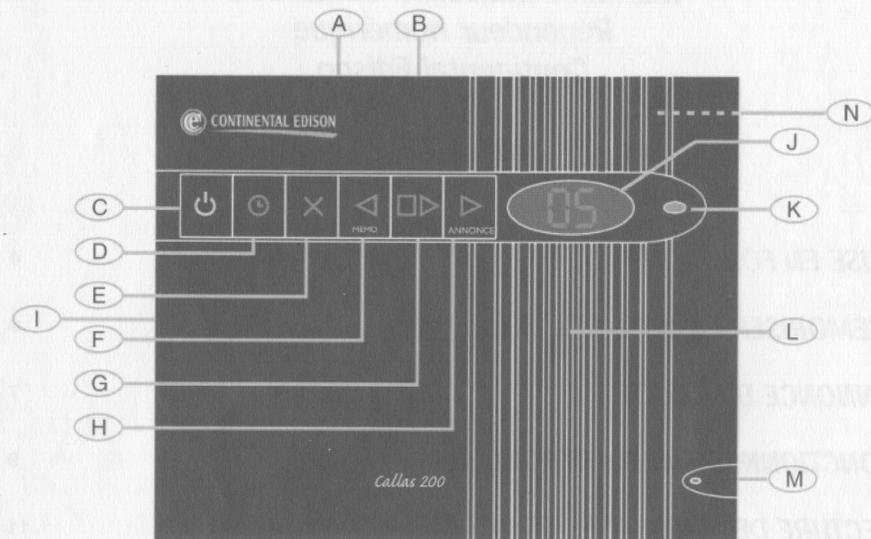
Mode d'emploi



Manuel d'utilisation Callas 200
Répondeur numérique
Continental Edison

SOMMAIRE

MISE EN FONCTION	4
MÉMORISER LA DATE ET L'HEURE	6
ANNONCE D'ACCUEIL	7
FONCTIONNEMENT DU RÉPONDEUR	9
LECTURE DES MESSAGES ET DES MÉMOS	11
INTERROGATION A DISTANCE	14
AUTRES FONCTIONNALITÉS	17



A	Raccordement de la ligne téléphonique	H	Touche ANNONCE et AVANCE
B	Raccordement de la prise secteur	I	Réglage du volume d'écoute
C	Touche M / A Mise en marche et arrêt	J	Afficheur LCD Compteur de messages
D	Touche HEURE Réglage de l'heure et du jour	K	Voyant lumineux Indicateur de messages
E	Touche EFFACE	L	Haut-parleur
F	Touche MEMO et RETOUR	M	Microphone
G	Touche MESSAGE (lecture des messages) et STOP	N	Logement de la pile de sauvegarde

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit **CONTINENTAL EDISON**.

Le répondeur **CONTINENTAL EDISON Callas 200** dispose d'un système d'enregistrement numérique, il fonctionne donc sans cassette ni bande. Cette technologie récente permet, entre autre, un accès instantané aux messages sans attente de rembobinage ainsi qu'un effacement sélectif des messages. Le fonctionnement du répondeur Callas 200 est très simple : nous vous recommandons cependant une lecture complète de ce manuel afin de profiter des nombreuses possibilités offertes par le répondeur.

Déclaration de conformité



Le répondeur Callas 200 est conforme aux exigences de la directive **R&TTE 1999/5/CE** du Parlement Européen du 9 Mars 1999.

Ce répondeur doit être connecté au réseau téléphonique public Français.

Le répondeur Callas 200 est connecté au réseau électrique EDF 230 Volts alternatif 50 Hz (schéma d'alimentation T.T. à l'exclusion de tout autre) par l'intermédiaire d'un adaptateur alternatif (TBTS). Le répondeur Callas 200 est également connecté au réseau téléphonique 48 Volts continu 35 mA. L'interface téléphonique est classée TRT. Pour raccorder l'adaptateur secteur choisir une prise de courant placée à proximité immédiate de l'appareil et aisément accessible.

MISE EN FONCTION

Installation de la pile

Procurez-vous une pile alcaline 9 volts type 6 LR 61 (utiliser exclusivement des piles **alcalines neuves**). Ouvrez le couvercle du logement de la pile de sauvegarde (**N**) situé sous le répondeur Callas 200 à l'aide d'un tournevis cruciforme. Placez la pile dans le logement prévu à cet effet en respectant la polarité indiquée à l'intérieur du logement (pôle négatif vers l'extérieur). Refermez le couvercle et revissez la vis cruciforme.

Important :

Par la suite, pour remplacer la pile, procédez de la même façon mais au préalable de l'intervention vous devez impérativement débrancher le répondeur Callas 200 de l'adaptateur secteur et du cordon de ligne téléphonique.

Pendant une coupure secteur, le répondeur ne peut pas fonctionner. De plus, les messages enregistrés ainsi que l'état de programmation du répondeur sont dans ce cas perdus si la pile n'a pas été installée ou n'est pas suffisamment chargée.

• Raccordement au réseau téléphonique

Choisissez un emplacement proche de votre téléphone, à proximité de la prise murale de ligne téléphonique (le joncteur).

Débranchez la prise de ligne téléphonique de votre téléphone du joncteur mural. Connectez la prise du cordon de ligne téléphonique livré avec le répondeur Callas 200 au joncteur mural, cette prise gigogne dispose d'une partie femelle, raccordez la prise correspondante de votre téléphone dans cette partie femelle. Branchez l'autre extrémité du cordon de ligne téléphonique au connecteur **(A)** prévu à cet effet et situé à l'arrière du répondeur.

• Raccordement au réseau électrique

N'utilisez que l'adaptateur secteur livré avec le répondeur Callas 200, à l'exclusion de tout autre. Dans le cas contraire vous risquez d'endommager gravement ou irrémédiablement l'appareil.

Connectez la prise de l'adaptateur secteur à une prise de courant murale située à proximité du répondeur Callas 200 et aisément accessible.

Raccordez l'extrémité du cordon de l'adaptateur secteur à la prise située à l'arrière du répondeur Callas 200 **(B)**. Passez le cordon de l'adaptateur dans l'ergot de maintien de façon à éviter le débranchement intempestif de l'adaptateur.

Le répondeur Callas 200 effectue automatiquement le chargement de son programme de travail. Ceci est visualisé sur le compteur digital **(J)** par le défilement des chiffres **0** à **15** suivi d'un bip sonore.

L'afficheur indique alors en séquence **0** et **CL**, cette dernière indication vous prévient que l'horloge du répondeur n'a pas été programmée. Cette séquence peut également inclure l'indication supplémentaire **Lo** dans le cas où la pile serait absente ou insuffisamment chargée.

• Volume d'écoute

Veillez à placer le réglage de volume **(I)** à mi-course. Par la suite vous pourrez ajuster le volume sonore à votre convenance en déplaçant ce bouton de réglage vers l'arrière du répondeur Callas 200 pour un niveau maxi, vers l'avant pour un niveau mini.

MÉMORISER LA DATE ET L'HEURE

Le répondeur Callas 200 dispose de l'horodatage vocal pour marquer chaque message (ou mémo) d'une façon audible et vous indiquer l'heure et le jour de son enregistrement. Pour que cette fonction soit opérationnelle il est nécessaire de régler au préalable la date et l'heure de l'appareil. L'horodatage sera ensuite effectué automatiquement.

Cette procédure peut être interrompue à tout moment en appuyant sur la touche **STOP (G)** mais également sans action de votre part pendant plus de 8 secondes, les changements précédemment effectués sont dans ce cas ignorés.

• Pour programmer l'heure et la date

Appuyez sur la touche **HEURE (D)** pendant au moins 2 secondes : l'afficheur indique **CL** et l'assistance vocale du répondeur Callas 200 vous indique le jour du réglage courant. Appuyez sur l'une des touches **RETOUR (F)** ou **AVANCE (H)** pour choisir le jour, de lundi à dimanche.

Une fois le jour correctement sélectionné, appuyez brièvement sur la touche **HEURE (D)** : l'assistance vocale du répondeur Callas 200 vous indique l'heure du réglage courant. Appuyez sur l'une des touches **RETOUR (F)** ou **AVANCE (H)** pour choisir l'heure, de 0 à 23 heures.

Une fois l'heure correctement sélectionnée, appuyez brièvement sur la touche **HEURE (D)** : l'assistance vocale du répondeur Callas 200 vous indique les minutes du réglage courant.

Appuyez sur l'une des touches **RETOUR (F)** ou **AVANCE (H)** pour choisir le nouveau réglage de 0 à 59 minutes.

Appuyez à nouveau sur la touche **HEURE (D)** pour accepter ce nouveau réglage : celui-ci vous sera confirmé par l'assistance vocale du répondeur Callas 200.

A tout moment, vous pourrez ultérieurement vérifier le réglage du jour et de l'heure : appuyez brièvement sur la touche **HEURE (D)** pour obtenir la confirmation vocale de ce réglage.

ANNONCE D'ACCUEIL

Le répondeur Callas 200 permet d'enregistrer un message d'annonce pour l'accueil de vos correspondants. Ce message doit indiquer votre absence ou votre indisponibilité et inviter vos correspondants à vous laisser un message après l'audition du signal sonore de fin d'annonce.

Si aucune annonce n'a été mémorisée, le répondeur Callas 200 dispose dans sa mémoire d'une phrase type utilisée par défaut : « Veuillez laisser votre message après le bip sonore ». Cette annonce est donc modifiable à volonté.

• Enregistrement de l'annonce d'accueil

Appuyez sur la touche **ANNONCE (H)** et maintenez-la appuyée pendant deux secondes jusqu'à l'affichage de l'indication **A1** et l'audition d'un long signal sonore. Relâchez alors la touche **ANNONCE (H)** : vous pouvez alors commencer à énoncer le texte de votre annonce d'accueil. Parlez distinctement, sans précipitation, face au microphone du répondeur et à une distance d'environ 30 centimètres de l'appareil.

Toute annonce de moins de 5 secondes sera refusée et vous disposez d'une durée maximale de 50 secondes, cette durée d'enregistrement vous étant indiquée par l'afficheur (**J**) au cours de l'enregistrement. Vous pouvez cependant interrompre cet enregistrement si votre texte est plus court (afin d'économiser de la mémoire). Pour cela, appuyez sur la touche **STOP (G)**.

En fin d'enregistrement, l'annonce d'accueil vous est automatiquement restituée pour vérification. Si vous n'êtes pas satisfait du texte enregistré ou de la qualité de restitution, procédez à un nouvel enregistrement.

• Lecture et vérification de l'annonce

A tout moment vous pouvez écouter le message d'annonce de votre répondeur : appuyez furtivement sur la touche **ANNONCE (H)** : l'afficheur indique **A1** pendant la restitution du texte mémorisé.

FONCTIONNEMENT DU RÉPONDEUR

• Mise en marche à domicile

La mise en marche ou l'arrêt du répondeur Callas 200 s'effectuent en appuyant sur la touche **M/A (C)**.

Lorsque le répondeur est en fonction (prêt à recevoir des appels) le témoin lumineux (**K**) est allumé ou clignote si vous avez reçu des nouveaux messages.

A l'inverse, lorsque le répondeur est désactivé, le témoin lumineux (**K**) est éteint.

• Fonctionnement du répondeur lors d'un appel

Lorsque le répondeur Callas 200 est en position de traiter un appel extérieur, le témoin lumineux (**K**) est allumé ou clignotant : le fonctionnement du répondeur est alors automatique. Votre correspondant entend l'annonce d'accueil suivi d'un bip et peut alors laisser son message qui se placera dans la mémoire du répondeur.

Le compteur de messages indiqué par l'afficheur (**K**) est augmenté de une unité et l'horodatage sera rajouté automatiquement après le raccroché de votre correspondant.

Si votre correspondant reste silencieux pendant plus de sept secondes le répondeur Callas 200 met fin à la communication. De même si votre correspondant raccroche sans laisser de message le répondeur Callas 200 interrompt la communication après la quatrième tonalité d'occupation.

• Arrêter le répondeur en cours d'appel

Lorsque le répondeur enregistre le message de votre correspondant, vous pouvez écouter celui-ci si le réglage du volume (**I**) est correct. Il est possible d'interrompre à tout moment le déroulement de la procédure. Il suffit de décrocher le combiné du téléphone auquel le répondeur Callas 200 est raccordé ou bien celui de n'importe quel autre poste raccordé en parallèle sur la même ligne, dans la mesure où l'installation des postes complémentaires a été correctement effectuée. Dans le cas contraire, appuyez sur la touche **STOP (G)** pour interrompre le fonctionnement du répondeur et engager la conversation avec votre correspondant.

• Enregistrer et lire les mémos

Le répondeur Callas 200 peut être utilisé pour laisser des messages personnels, ou mémos, à une personne de votre entourage.

Pour enregistrer un mémo, appuyez sur la touche **MEMO (F)** et maintenez-la appuyée pendant deux secondes jusqu'à l'audition d'un long signal sonore.

L'afficheur (**J**) commence à compter le temps disponible pour l'enregistrement (de **00** à **59**). Dès l'affichage du temps **00** vous pouvez commencer à enregistrer le texte de votre mémo.

Vous disposez d'une durée d'enregistrement maximum de 60 secondes et vous pouvez interrompre l'enregistrement si votre texte est plus court : pour cela, appuyez sur la touche **STOP (G)**.

Les mémos enregistrés sont ajoutés aux messages de vos correspondants et comptabilisés par le compteur de messages de l'afficheur (**J**). La présence de mémos est signalée par l'apparition de **00** en alternance avec le nombre total de messages sur l'afficheur (**J**).

LECTURE DES MESSAGES ET DES MÉMOS

• Pour lire les messages de vos correspondants

La présence de messages ou de mémos enregistrés est en permanence visualisée dans l'afficheur (J) par deux chiffres indiquant le nombre total de messages reçus et mémorisés. De plus, si le voyant (K) clignote, le répondeur vous indique ainsi que vous avez reçu des nouveaux messages.

Pour prendre connaissance des messages placez le volume d'écoute (I) à votre convenance et appuyez sur la touche **MESSAGE (G)** :

Si le voyant (K) clignote, le répondeur procède à la lecture des nouveaux messages SEULEMENT.

Si le voyant (K) ne clignote pas, le répondeur procède à la lecture de tous les messages mémorisés.

L'assistance vocale annonce alors le nombre de messages reçus : « XX messages ».

Le répondeur Callas 200 lit les messages mémorisés sous la forme : « message n » - lecture du message - « jour et heure de l'enregistrement ».

Vous pouvez interrompre la lecture à tout moment en appuyant sur la touche **STOP (G)**.

Si aucun message n'a été mémorisé l'assistance vocale annoncera « pas de message ».

Après leur lecture, les messages restent mémorisés dans l'appareil et ce, tant que vous ne procéderez pas à l'effacement sélectif ou total des messages.

• Pour lire les mémos seulement

Pour prendre connaissance de ces seuls enregistrements (à l'exclusion des messages de vos correspondants) placez le volume d'écoute (I) à votre convenance et appuyez brièvement sur la touche **MEMO (F)**.

L'assistance vocale annonce alors le nombre de mémos enregistrés : « XX mémo ».

Le répondeur Callas 200 lit les mémos enregistrés sous la forme : « mémo n » - lecture du mémo - « jour et heure de l'enregistrement ».

Vous pouvez interrompre la lecture à tout moment en appuyant sur la touche **STOP (G)**.

Si aucun message n'a été mémorisé l'assistance vocale annoncera « pas de mémo ».

• Intervenir sur la lecture des messages ou des mémos

Vous pouvez intervenir sur l'ordre de lecture des messages et des mémos.

Réécouter le message ou le mémo en cours de lecture depuis son début : appuyez sur la touche **RETOUR (F)**.

Réécouter le message ou le mémo qui précède celui en cours de lecture : appuyez deux fois sur la touche **RETOUR (F)**.

Passer au message ou au mémo suivant sans attendre la fin de celui en cours de lecture : appuyez sur la touche **AVANCE (H)**.

• Mémoire saturée

Les messages, les mémos et les enregistrements s'accumulent dans le répondeur au fur et à mesure de leur mémorisation. Lorsque la mémoire du répondeur est saturée, celui-ci ne peut plus répondre aux appels de vos correspondants : l'afficheur indique **Fu**. Procéder impérativement, à domicile ou à distance, à l'effacement des messages.

- **Effacer les messages des correspondants**

Il donc est important d'effacer régulièrement les messages des correspondants devenus inutiles : cette opération libère d'autant la mémoire du répondeur Callas 200.

Pour effacer tous les messages après leur écoute, appuyez sur la touche **EFFACE (E)** pendant au moins 2 secondes. L'afficheur indique **ES** pendant l'émission d'un long signal sonore. Le compteur de messages passe à 0.

Si vous avez effacé tous les messages par erreur, vous pouvez les récupérer sous réserve qu'aucun nouveau message n'ait été enregistré entre-temps. Pour cela, appuyez sur la touche **EFFACE (E)** pendant au moins 2 secondes. L'afficheur indique **SA** pendant l'émission d'un long signal sonore. Le compteur de messages indique le nombre de messages récupérés.

Pour effacer un seul message il suffit d'appuyer sur la touche **EFFACE (E)** pendant la lecture du message que vous désirez effacer. Attention, cette procédure d'effacement sélectif de message est irréversible.

INTERROGATION A DISTANCE

Le répondeur Callas 200 peut être consulté et contrôlé à distance. Pour intervenir à distance vous devez utiliser un poste téléphonique à fréquences vocales (portable ou fixe) et connaître le code confidentiel de votre répondeur Callas 200. Ce code est mémorisé par défaut au nombre 159, il est bien sûr modifiable à volonté par tout nombre de 000 à 999.

- **Programmer un code confidentiel**

Pour changer le code par défaut ou un code que vous auriez précédemment mémorisé, appuyez sur la touche **M/A (C)** pendant 2 secondes au moins : le répondeur émet un bip et l'afficheur indique **Sc**.

L'afficheur indique alors en séquence les trois chiffres du code confidentiel courant puis se stabilise sur la valeur du premier chiffre, précédé de trois traits horizontaux.

Appuyez alors sur les touches **RETOUR (F)** ou **AVANCE (H)** pour modifier la valeur du premier chiffre. Validez la valeur choisie en appuyant sur la touche **M/A (C)**.

L'afficheur indique alors la valeur du second chiffre, précédée de deux traits horizontaux.

Appuyez alors sur les touches **RETOUR (F)** ou **AVANCE (H)** pour modifier la valeur du second chiffre. Validez la valeur choisie en appuyant sur la touche **M/A (C)**.

L'afficheur indique alors la valeur du troisième et dernier chiffre, précédée d'un trait horizontal.

Appuyez alors sur les touches **RETOUR (F)** ou **AVANCE (H)** pour modifier la valeur du second chiffre. Validez la valeur choisie en appuyant sur la touche **M/A (C)**. Le nouveau code confidentiel est alors mémorisé.

Cette procédure peut être interrompue à tout moment en appuyant sur la touche **STOP (G)**. Elle est également automatiquement interrompue sans action de votre part pendant 8 secondes. Les modifications précédemment effectuées sont dans ces deux cas ignorées.

Pour vérifier le code mémorisé, appuyez sur la touche **M/A (C)** pendant 2 secondes au moins : le répondeur émet un bip et l'afficheur indique **Sc**.

L'afficheur indique alors en séquence les trois chiffres du code confidentiel courant puis se stabilise sur la valeur du premier chiffre, précédé de trois traits horizontaux. Pour ne pas modifier ce code, appuyez sur la touche **STOP (G)**.

• Comment interroger le répondeur à distance ?

Appelez votre numéro de téléphone depuis un poste téléphonique à fréquences vocales (mobile ou fixe).

Si le répondeur a bien été mis en fonction avant votre départ celui-ci décroche et diffuse l'annonce d'accueil, comme pour tout autre correspondant.

Pendant l'audition de l'annonce d'accueil, il vous est possible d'interrompre celle-ci en appuyant sur la touche * de votre téléphone. Composez ensuite le code confidentiel à trois chiffres à l'aide du clavier numérique de votre téléphone.

Le répondeur Callas 200 émet un long signal sonore pour confirmer que le code est correct et l'accès au répondeur est alors possible. Le répondeur Callas 200 vous indique le nombre de messages reçus et vous confirme les différentes opérations de commande à distance.

Dès lors vous disposez de 8 secondes maximum pour confirmer l'une des commandes disponibles, faute de quoi le répondeur interrompt automatiquement la procédure d'interrogation à distance.

Pour accéder à l'une des fonctions proposées appuyez sur la touche correspondante du téléphone utilisé :

- Pour écouter les messages, appuyez sur la touche **4**.
- Pour écouter les nouveaux messages seulement, appuyez sur la touche **5**.
- Pour écouter les mémos seulement, appuyez sur la touche **3**.
- Pendant l'écoute des messages, appuyez sur l'une des touches suivantes :
 - **5** pour passer au message suivant,
 - **3** pour écouter à nouveau le message en cours de lecture,
 - **3** deux fois de suite pour passer au message qui précède,
 - **6** pour effacer le message en cours de lecture (opération irréversible)
- Pour interrompre l'écoute des messages, appuyez sur la touche **7**.
- Pour effacer tous les messages après lecture, appuyez sur la touche * suivie de la touche **4**.
- Pour enregistrer un mémo, appuyez sur la touche * suivie de la touche **2**.
- Pour interrompre l'enregistrement d'un mémo, appuyez sur la touche **7**.

Important :

Si la totalité des messages à écouter dépasse deux minutes et trente secondes, le répondeur Callas 200 émet un signal sonore pour vous avertir que la durée maximum d'interrogation à distance est bientôt dépassée. Le répondeur continue à lire le message en cours et attend de votre part la confirmation d'une prolongation de l'interrogation à distance. Pour cela, appuyez immédiatement sur la touche * « étoile ». Si cette confirmation n'est pas réalisée dans les 8 secondes, le répondeur Callas 200 raccroche.

Suite à cette confirmation, le répondeur entame un nouveau cycle de lecture des messages à l'issue duquel la procédure précédemment décrite sera à nouveau engagée.

AUTRES FONCTIONNALITÉS

• Mise en marche à distance

Si le répondeur Callas 200 n'a pas été mis en marche avant votre départ du domicile, vous pouvez le faire à distance depuis un poste téléphonique extérieur (portable ou fixe). Pour cela, appelez votre numéro de téléphone depuis le poste extérieur et attendez la huitième sonnerie. Entrez alors votre code de sécurité comme indiqué précédemment. Appuyez sur la touche # et raccrochez. Le répondeur est alors en marche.

• Modification du code confidentiel

Le répondeur Callas 200 permet de modifier à distance la valeur du code confidentiel utilisé pour l'interrogation à distance.

Pour accéder à cette fonction suivez la procédure normale d'une interrogation à distance et appuyez sur la touche * suivie de la touche **3**. Après l'audition du signal sonore, entrez les trois chiffres du nouveau code confidentiel à l'aide du clavier numérique de votre téléphone. Le répondeur confirme l'opération en émettant un long signal sonore. Appuyez sur la touche # puis raccrochez.

• Modification de l'annonce d'accueil

Le répondeur Callas 200 permet de modifier à distance l'annonce d'accueil destinée à vos correspondants. Pour accéder à cette fonction suivez la procédure normale d'une interrogation à distance et appuyez sur la touche * suivie de la touche **1**. Après l'audition d'un long signal sonore, énoncez le texte de votre nouvelle annonce d'accueil (vous disposez de 50 secondes au plus et toute annonce de moins de 5 secondes sera ignorée). Appuyez sur la touche **7** pour interrompre l'enregistrement. La nouvelle annonce vous est automatiquement restituée pour contrôle. Appuyez sur la touche # puis raccrochez.